

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Clothing and Textiles Division / Division des
vêtements et des textiles

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

6B1, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet (NISO)EMBROIDERED BADGES		
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-129183/A		Date 2012-03-12
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-129183		Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier pr707.W8486-129183	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-707-59356		
Date of Original Request for Standing Offer		2012-02-21
Date de la demande de l'offre à commandes originale		
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-03-22		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Elder, Sylvie		Buyer Id - Id de l'acheteur pr707
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3830 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5454	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

This amendment #03 to the solicitation is raised to answer questions from potential bidders.

Q1. For the pre-award samples that are required to be submitted with the bid, if the fabric is not available may we submit our samples on similar type and colour of fabric?

A1. The pre-award samples can be made using fabrics similar in colour, structure, finish and weight. A written statement identifying the differences MUST accompany the pre-award samples and clearly identify which samples have the substitute fabrics. Written assurance is also required that the fabrics in accordance with the specifications, technical supplements and sealed samples will be used if the bidder were to win the contract.

Q2. Melton Fabric. After reviewing all of the items that require melton fabric there appears to be 8 different colours of fabrics that are required and looking at specification # DSSPM 2-2-80-042, there are only 4 that fall under this specification.

Is it possible to receive a sealed sample of each of these fabrics to view the difference in the colours?

A2. For the fabric (melton) colours without individual sealed samples, refer to the sealed samples of the badges that call for the melton colours (or any other fabrics) for colour reference.

Q3. We are having some challenges sourcing some of the fabrics required for this Bid.
Could you please provide us with some suppliers for the Cloth Tropical Wool Polyester?

A3. Here is a list of possible suppliers:

Texfast/Victor Woollens (Canada)
Contempra Uniform (Canada)
Burlington Worldwide/ITG (US)
Victor Innovatex (Canada)

All other Terms and Conditions remain the same.

Cette modification n ° 03 à la sollicitation réponds aux questions des soumissionnaires potentiels.

Q1. Pour les échantillons préalable à l'adjudication qui doivent être soumis avec la soumission, si le tissu n'est pas disponible pouvons-nous soumettre nos échantillons sur un tissu de même type et couleur?

R1. Les échantillons préalable à l'adjudication peuvent être faits en utilisant des tissus similaires en couleur, structure, finition et poids. Une déclaration écrite indiquant les différences doivent accompagner les échantillons préalable à l'adjudication et identifier clairement quels échantillons ont des tissus de remplacement. Une assurance écrite que les tissus qui seront utilisés si le soumissionnaire devait remporter le contrat seront conforme avec les spécifications techniques, les suppléments et les échantillons scellés est également nécessaire.

Q2. Tissu Melton. Après avoir examiné tous les articles qui nécessitent du tissu melton il semble y avoir 8 couleurs différentes de tissus qui sont nécessaires et en regardant la spécification # DAPES 2-2-80-042, il n'y a que 4 qui relèvent de cette spécification.

Est-il possible de recevoir un échantillon scellé de chacun de ces tissus pour voir la différence dans les couleurs?

R2. Pour les tissus (Melton) dont les couleurs n'ont pas d'échantillons individuels scellés, reportez-vous aux échantillons scellés des insignes qui font appel à des couleurs Melton (ou tout autres tissus) pour référence de couleur.

Q3. Nous avons certains problèmes à trouver quelques-uns des tissus nécessaires à cette sollicitation. Pourriez-vous s'il vous plaît nous fournir le nom de certains fournisseurs pour le tissu tropical polyester /laine?

R3. Voici une liste de fournisseurs possibles:

Texfast / Victor awoolens (Canada)
Contempra uniform(Canada)
Burlington Worldwide / ITG (Etats-Unis)
Victor Innovatex (Canada)

Tous les autres termes et conditions restent les mêmes.